

**AOV/SUA-SF 016/2021****FÜHRUNG DES
SCHULAUSSPEISUNGSDIENSTES IN DER
DEUTSCHEN MITTELSCHULE SOWIE
ITALIENISCHEN GRUND- UND
MITTELSCHULE VON NEUMARKT -
SCHULJAHRE 2021/22 - 2022/23 - 2023/24****Erkennungskode CIG: 87422805AD****AOV/SUA-SF 016/2021****GESTIONE DEL SERVIZIO DI MENSA
SCOLASTICA NELLA SCUOLA MEDIA
TEDESCA ED ELEMENTARE E MEDIA
ITALIANE DI EGNA - ANNI SCOLASTICI
2021/22 - 2022/23 - 2023/24****Codice CIG: 87422805AD****Klarstellung Nr. 1****Chiarimento n. 1****Frage Nr. 1**

Für die Formulierung des wirtschaftlichen Angebots sehen die Ausschreibungsbedingungen vor, dass der angebotene prozentuale Abschlag für den gesamten Dienst in das System eingegeben werden muss, was für das System unerlässlich ist, um das wirtschaftliche Angebot zu erstellen, das der Wirtschaftsteilnehmer dann unterzeichnen und in das System hochladen muss.

Das so erstellte wirtschaftliche Angebot zeigt jedoch nicht die Kosten für die Arbeitskraft und die internen Sicherheitskosten des Unternehmens auf, die auf jeden Fall hervorgehoben werden müssen.

Daher fragen wir, ob diese Kosten in einer weiteren und spezifischen wirtschaftlichen Angebotsvorlage enthalten sein sollten, die Ihre Verwaltung auf dem Portal veröffentlichen sollte (da sie derzeit nicht in den Ausschreibungsunterlagen enthalten ist) und die der Wirtschaftsteilnehmer zum Zweck der Teilnahme an diesem Ausschreibungsverfahren ausfüllen, unterschreiben und in einem speziellen Feld der "wirtschaftlichen Unterlagen" in das System hochladen sollte.

Falls dies nicht der Fall ist, geben Sie bitte an, unter welchen Bedingungen und nach welchen Verfahren der Wirtschaftsteilnehmer die oben genannten Kosten in sein wirtschaftliches Angebot aufnehmen muss.

Antwort Nr. 1

In den Ausschreibungsbedingungen auf Seite 61 unter dem Punkt: „1.2 Angabe zu Kosten für

Quesito n. 1

Per la formulazione dell'offerta economica il disciplinare di gara prevede l'inserimento a sistema del ribasso percentuale offerto per l'intero servizio, inserimento imprescindibile affinché il sistema possa generare l'offerta economica che l'operatore economico dovrà poi sottoscrivere e caricare a sistema.

Tuttavia, l'offerta economica così generata è priva dell'indicazione dei costi della manodopera e dei costi di sicurezza interna aziendale, di cui comunque occorre dare evidenza.

Si chiede pertanto se tali costi debbano essere inseriti in un ulteriore e specifico modello di offerta economica, modello che codesta Spettabile Amministrazione dovrà pubblicare sul portale (non essendo ad oggi presente nella documentazione di gara) e che, ai fini della partecipazione alla presente procedura di gara, l'operatore economico dovrà compilare, sottoscrivere e caricare a sistema in uno specifico campo della "documentazione economica".

Diversamente, si chiede di precisare in quali termini e secondo quali modalità l'operatore economico dovrà dare evidenza nella propria offerta economica dei costi sopra citati.

Risposta n. 1

Come previsto a pag. 61 del disciplinare di gara al punto: "1.2 Indicazione dei costi per la



Arbeitskräfte und zu betriebsinternen Sicherheitskosten“ ist folgendes angegeben: „Gemäß Art. 27 Abs. 4 LG Nr. 16/2015 verlangt die Vergabestelle nur vom Zuschlagsempfänger Angaben zu den Kosten für Arbeitskräfte und Personal und zu den Betriebskosten betreffend die Erfüllung der Bestimmungen über Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz.

Demnach wird bestätigt, dass diese Kosten im Angebot **nicht** angegeben werden müssen.

manodopera e del costo di sicurezza interna aziendale” “Ai sensi dell’art. 27 comma 4, l.p. 16/2015, la stazione appaltante richiede al solo aggiudicatario l’indicazione del costo della manodopera e del personale, nonché degli oneri aziendali concernenti l’adempimento delle disposizioni in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro.

Si conferma per tanto che nell’offerta detti costi **non** devono essere indicati.